

# It's like coming back Chernobyl disaster

APRIL 12, 2020

*Opinion piece by Marko Čadež, President of the WB6 CIF Managing Board published in the Maribor's "Večer" newspaper, in which he outlined his views on the challenges the world faces in the age of Corona.*

*Link to the "Večer" article: [Kakor da sem prišel iz Černobila](#)*

"What is the benefit of being aware of endless expanses of air, when your trachea is on fire and so tight that you cannot breathe as much as you need and when all your efforts to do so hurt, giving rise to dizziness and terrible fear, never giving enough air. That's how you live and die suffocating."

Ivo Andric

We are social beings. Our existential essence is invaded. Whether the connection is emotional, based on interest, family, or on economic ties – COVID-19 is the weapon of mass destruction of all that we are. It seems to be winning for the moment. To sit in Ljubljana with Blažo Brodnjak, director of NLB and exchange ideas on how to make the region more successful, now is not possible.

I am leading a conversation about the essence of friendship with wonderful Zaga Micunovic in

<https://www.wb6cif.eu/2020/04/12/its-like-coming-back-from-the-chernobyl-disaster/>

Podgorica, with myself imagining his answers, having coffee with my friend Edi Rama and talking about bringing Serbs and Albanians closer together seems like a distant dream. To have dinner with the wonderful Skeljcem Devoli in Pristina with the idea of his participation in supply chains together with companies from Serbia is just a wish today. Being in Zagreb, Sarajevo, Skopje, all those markets where only together we can successfully build our economies, is threatened by a virus that takes away the essence of our existence.

I am the father of two daughters, Lara, 19, who lives in Frankfurt and whom I see only on FaceTime, and Olga Erna, 5, to whom the conditions in which we live today are becoming normal, and that is really scary. My wife Katarina, after I finish with my daily responsibilities in the covid-19 crisis management meetings, greets me every day with disinfectants as if I were in Chernobyl – her love and determination to preserve our family borders on the unreal. She fears for all of us.

Will we learn something when this is all over? In the past we haven't really shown that we can do this. This time, I hope Lara, Olga and their generation will be smarter. That they will completely reverse what and how we learn – that the epic celebration of death, blood, earth, a strict separation of knowledge into sectors, will be replaced by solving and understanding problems. To understand that our ancestors did not give their lives to defend square meters of humus, but to celebrate life in some new political forms together and rally around values, become self-sufficient rather than greedy, and be ready to defend our values if needed. It is encouraging to see the responsibility politicians are showing in truly seeing what are the causes and possible solutions to this almost Biblical tragedy. Yet a real paradigm shift will be brought by the new generations, more conscious and responsible than us. Or as the great Ivan Cankar used to say: "Night is beautiful for a man who knows that the sun will rise."

See you soon in Ljubljana, Maribor, Portorož.... together until victory!



(/prijava) (/)

Maribor 9°C TRGOVINA TISK (<https://www.vecer.com/tiskane-izdaje>)

Večer (/)

Zbirka Koronavirus (<https://www.vecer.com/koronavirus>)

(<https://www.vecer.com/koronavirus>)

Slovenija (/slovenija)

Moj Maribor (/maribor)

Lokalno (/lokalno)

Kronika (/kronika)

Svet (/svet)

Šport (/sport)

Kultura (/kultura)

Zabava (/zabava)

Prosti čas (/prosticas)

Šesta prestava (/sesta-prestava)



## Kakor da sem prišel iz Černobila

([https://static.vecer.com/images/slike/2020/04/11/0\\_IMG\\_3180\\_1024.jpg](https://static.vecer.com/images/slike/2020/04/11/0_IMG_3180_1024.jpg))

OSEBNI ARHIV

(/prijava)

(/)



Maribor 9°C TRGOVINA TISK (https://www.vecer.com/tiskane-izdaje)

Večer (/)

Koronavirus (<https://www.vecer.com/koronavirus>)

Slovenija (/slovenija)

Marko Čadež, Beograd

Moj Maribor (/maribor)

4.2020, 03:25  
/celokanal (/celokanal) D%0A%0D%0A)

**Družbenega bitja smo. Napadeno je eksistencialno bistvo. Ne glede na to, ali je to čustveni, interesni, družinski, gospodarski, socialni stik - covid-19 je orožje za množično uničevanje vsega, kar smo.**

C (https://www.instagram.com/casnik\_vecer)  
Svet (/svet)

I zdi se nam, da v tem trenutku zmaguje. Sedeti v Ljubljani z Blažem Brodnjakom, direktorjem NLB, in izmenjevati ideje, kako regijo narediti uspešnejo, zdaj ni mogoče. Razgovor o bistvu priateljstva s prečudovitim Žago Mićunovićem v Podgorici si samo zaključjam, tukaj njegove odgovore. Kava s priateljem Edijem Ramo in pogovor o zblževanju srbskega in albanskega naroda je videti kot daline sanje. Večerjati z čudovitim Škeljcimom Devolijem v Prištini z idejo njegovega sodelovanja v dobaviteljskih verigah s podjetji iz Srbije je danes samo želja. Biti v Zagrebu, Sarajevu, Skopju ..., na vseh tistih tržiščih, kjer lahko samo skupaj gradimo naše ekonomije, vse to je ogroženo zaradi enega virusa, ki nam odvzema bistvo našega obstoja.

Šesta prestava (/sesta-prestava)

Sem oče dveh hčera, 19-letne Lare, ki živi v Frankfurtu in s katero se vidiva na facetimu, in Olge-Erne, pet let, ki ji pogoji, v katerih živimo danes, postajajo normalni in to me res skrbi. Soproga Katarina, zavedajoč se mojih obveznosti v kriznih štabih, me vsak dan pričaka z dezinfekcijskimi sredstvi, kakor da sem prišel iz Černobila. Njena ljubezen in odločnost, da varuje družino, meji na nestvarno. Boji se za vse nas.

Se bomo česa naučili, ko bo vse to mimo? V preteklosti nismo pokazali, da znamo. Tokrat upam, da bodo Lare, Olge in njuni vrstniki pametnejši. Da bodo popolnoma izkoreninili to, kar in kako učimo - da bo epsko slavljenje smrti, krvi, zemlje, pa striktno ločevanje znanja po sektorjih zamenjalo reševanje in razumevanje problemov. Da bomo razumeli, da naši predniki niso dali življenja za to, da bi branili kvadratni meter humusa, pač pa, da bi slavili življenje v nekih novih političnih oblikah skupaj in se združevali ob vrednotah, postali samooskrbni, a ne pohlepni, in da bi bili pripravljeni naše vrednote tudi braniti. Opogumlja odgovornost politikov, da resnično vidijo, kaj so vzroki in možne rešitve te skoraj biblijske tragedije. Toda pravo spremembu paradigmę bodo prinesle nove generacije, ozaveščene in odgovornejše od nas. Ali kot je govoril veliki Ivan Cankar: "Lepa je noč človeku, ki ve, da vzide solnce."

Kmalu se vidimo v Ljubljani, Mariboru, Portorožu ..., skupaj do zmage!

P. S. Marko je naknadno poslal "zahtevo", da k tekstu dodamo še Iva Andrića s pripombo: "Sijajan je." Ivo Andrić: "Kaj ti pomaga vedenje, da obstajajo širna prostranstva, ko je tvoj sapnik zažgan in tako tesen, da ne moreš vdihniti, in ko ti vsi napor, da to storиш, zadajo bolečino, prinašajo vrtoglavico in grozljiv strah, nikoli pa ne dajo dovolj zraka. Tako živiš in umreš, dušeč se."

# Čadež za Večer: Napadnuta je naša egzistencijalna suština

Beograd -- "Šta ti koristi saznanje da postoje beskrajna vazdušna prostranstva kad je tvoj dušnik zapaljen i tako tesan da ne možeš da udahneš koliko ti treba...."

IZVOR: B92 | SUBOTA, 11.04.2020. | 11:59 -> 13:01



".... i kad ti svi naporci da to učiniš zadaju bol, donose vrtoglavicu i užasan strah , a nikad ne daju dovoljno vazduha. Tako živiš i umreš gušeći se", Ivo Andric

Mi smo socijalna bića. Naša sama egzistencijalna suština je napadnuta. Bilo da je to emotivna, interesna, porodična, privredna socijalna koneksijska – COVID 19 je oružje za masovno uništenje svega što jesmo. Čini nam se da trenutno pobeđuje, piše Predsednik Privredne komore Srbije Marko Čadež u autoskom tekstu za mariborsku Večer.

Sedeti u Ljubljani sa Blažom Brodnjakom direktorom NLB i razmenjivati ideje kako da region učinimo uspešnijim sada nije moguće. Razgovor o suštini priateljstva sa predivnim Žagom Mićunovićem u Podgorici vodim sam zamišljajući njegove odgovore, kafa sa prijateljem Edijem Ramom i razgovor o približavanju srpskog i albanskog naroda izgleda kao daleki san. Večerati sa divnim Škeljcimom Devolijem u Prištini sa idejom njegovog učešća u snabdevačkim lancima sa firmama iz Srbije danas je samo želja.

Biti u Zagrebu, Sarajevu, Skoplju, svim onim tržištima gde samo zajedno možemo uspešno graditi naše ekonomije ugroženo je jednim virusom koji nam oduzima suštinu našeg postojanja.

Otac sam dve crkve, Lare od 19 godina koja živi u Frankfurtu i koju viđam na face time-u i Olga-Erne, 5 godina kojoj uslovi u kojim danas živimo postaju normalni i to zaista plaši. Supruga Katarina, imajući u vidu moje obaveze u kriznim štabovima svaki dan me dočekuje sa dezinfekcionim sredstvima kao da sam bio u Černobilu – njen ljubav i odlučnost sa sačuva porodicu graniči se sa nestvarnim. Strahujući za sve nas.

Da li ćemo naučiti nešto kada ovo sve prođe? Nismo u prošlosti pokazivali da umemo. Ovaj put nadam se da će Lare, Olge i njihovi vršnjaci biti pametniji. Da će potpuno izokrenuti šta i kako učimo – da će epsko slavljenje smrti, krvi, zemlje, striktna podela znanja na silose, a ne na rešavnje i razumevanje problema. Da ćemo shvatiti da naš preci nisu dali živote da bismo branili kvadratne metre humusa nego da bismo slavili život u nekim novim političkim oblicima zajedno i okupljali se

oko vrednosti, postali samoodrživi a ne pohlepni i bili ako treba spremni da branimo naše vrednosti.

Ohrabruje odgovornost političara da zaista vide šta su uzroci i moguća rešenja ove skoro biblijske tragedije. Ipak pravu promenu paradigme doneće nove generacije, svesnije i odgovornije od nas.

Kako je već govorio veliki Ivan Cankara: "Lepa je noć čoveku koji zna da će svanuti dan."

Vidmo se uskoro u Ljubljani, Mariboru, Portorožu...zajedno do pobjede!



**Hrvatskom fudbaleru nacionalno opredeljenje najbolniji živac, kako će pogledati u oči jednog od najboljih srpskih fudbalera!**

**Zbog korona virusa narušena stogodišnja tradicija u Francuskoj**

**Oni su najugroženiji, sledi im ekonomski krah**



**Uskršnja poslanica patrijarha Irineja sadrži jednu poruku lekarima, državi i pravoslavnim vernicima**

**Kon mapirao 6 naselja u Srbiji gde je korona virus najaktivniji**

**Addiko banka donirala Institutu "Torlak" dva miliona dinara**

## VIŠE S WEBA

Sponsored by Midas



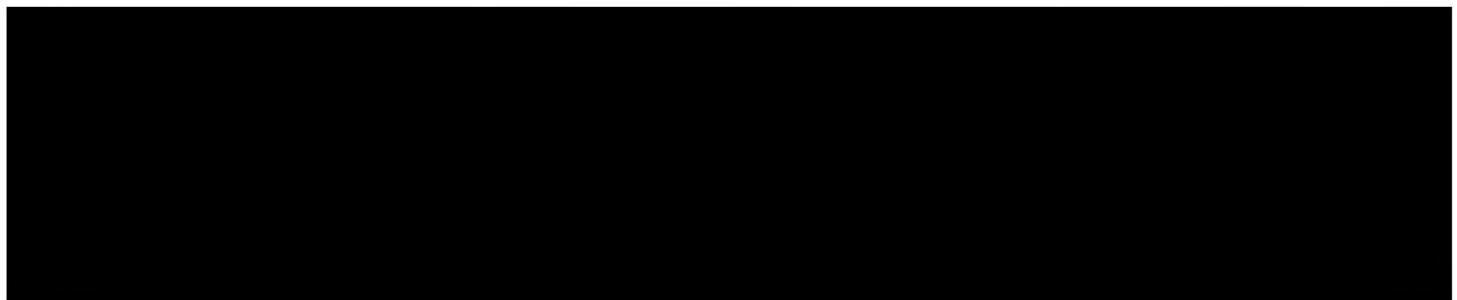
**ĐILASOV SARADNIK NEMA MERE: Ljubiša Dišić izvredao**

**OVA ŽENA SE JAVILA SA SAJMA I REKLA PRAVU ISTINU O**

**REZULTATI SUPROTNI SVIM ISTRAŽIVANJIMA: Astrolog tvrdi**

LAJMI I FUNDIT

Deklarohet policia për plagosjen e avokatit Gazmend Halilaj



**Opinione**

## **Sikur kthehem nga katastrofa e Çernobilit**



20:30 | 11 Prill 2020



**Marko  
Çadezhi**

Ne jemi qënje sociale. Vet thelbi ekzistencial është sulmuar.

Ka qenë ky një konektim emocional, i interesit, familjar dhe ekonomik – CONVID 19 një armë

për të gjithçkaje që jemi.

Na duket sikur për momentin po fiton.

Të ulësh në Ljubjanë me Bllazho Brdnjakun, drejtorin e bankës NLB dhe të shkëmbesh ide se si ta bëjmë rajonin më të suksesshëm tanë është e pamundur. Biseda mbi thelbin e një miqësie me Zhago Miqunoviqin në Podgoricë e bëjë vet duke imagjinuar përgjigjet e tij dhe një kafe me mikun Edi Rama dhe një bisedë për afrimin e popullit serb dhe shqiptar duket si një ëndërr e largët.

Darkimi me të mahnitshmin Shkelzen Devolli në Prishtinë me idenë e pjesëmarrjes së tij në rrjetin furnizues me kompanitë nga Serbia sot është vetëm një dëshirë. Të jesh në Zagreb, Sarajevë e Shkup, në të gjitha këto tregje ku vetëm bashkë mund të ndërtojmë ekonomitë tonë është rrezikuar vetëm me një virus që na e merrë thelbin e ekzistencës tonë.

Jam baba i dy vajzave, Lares që është 19 vjec dhe jeton në Frankfurt, të cilën e shoh vetëm në face time-u dhe Olga-Ernës, 5 vjec të cilës kushtet në të cilat sot po jetojmë po i kthehen në normalitet dhe kjo vërtetë me frikëson. Bashkëshortja Katarina, duke patur parasyshë obligimet e mijë në shtabin e krizave më pret cdo ditë me mjete dezinfektuese sikurs se kam qenë në Çernobil- dashuria e saj dhe vendoshmëria për ta ruajtur familjen përkufizohet me jorealen. E frikësuar për të gjithë ne. A do të mesojmë ndonjë gjë kur e gjithë kjo të kaloj? Nuk kemi treguar në të kaluarën që dimë.

Kësaj radhe shpresoj që Larat, Olgat dhe moshatarët e tyre do të janë më të zgjuar. Që do ta ndryshojnë tërësisht se cfarë dhe si mësojmë – që florifikimi epik i vdekjes, gjakut, tokës, një ndarje strikte mbi njohjet rreth mullinjëve, e jo në zgjidhjen dhe kuptimin e problemeve. Ta kuptojmë që parardhësit tanë nuk kanë dhënë jetët e tyre për të mbrojtur metrat katorë të humusit, por që të fetojmë jetën në disa forma të reja politike dhe forma të reja që do të na mblidhin rreth vlerave, në mënyrë që të bëhem i të vetëmbajtur dhe jo lakmitar duke qenë të gatshëm, nëse duhet, të mbrojëmë vlerat tona.

Më trimëron përgjegjësia e politikanëve që të shohin se cilat do të janë pasojat dhe zgjidhjet e mundshme të kësaj tragedie gati biblike. Megjithatë, ndryshimin e parë të kësaj paradigme do ta sjellin gjeneratat e reja, të vëtëdijshme dhe më të përgjegjshme se ne. Siç ka thënë edhe i madhi Ivan Cankara: „E bukur është nata për njeriun kur e di që do të lind dita“. Shihemi së shpejti...bashkë deri në fitore!

**(Autori është kryetar i Dhomës Ekonomike të Serbisë)**